



Cité de l'Épave

Carnet d'un Poilu tahitien



La classe CMI Lupa de l'école Paofai

SOMMAIRE

Carte d'identité	p.2
La famille de G.W.B	p.3
Photo de famille	p.4
L'arbre généalogique des BRYANT	p.5-6
La frise de G.W.B	p.7
La Biographie de G.W.B	p.8
La rencontre avec Jacky	p.9-11
Poèmes pour G.W.B	p.12-13
Bnserie pour Jeanne BRYANT	p.14
Jeu	p.15



Le monument aux morts.



Ville de Papete



Ville de Papeete

Carte d'identité

Nom (te pa'era'a): BRYANT

Prénom (te i'oa): Georges,
Washington

Adresse (te nohoro'a): Papeete
rue actuelle du collège de
Tapaerui



Date de naissance (mahana fanaura'a)
28 octobre 1897.

Lieu de naissance (vāhi fanau hia) Papeete

Date de décès (mahana i pohe ai) 3 août 1918

Âge de décès (matahiti i pohe ai) 20 ans

Lieu de décès (vāhi i pohe ai) à l'Assisme,
certainement au pont du Bois Roger



La famille de Georges Washington BRYANT (Le 'utuāfare o Georges Washington BRYANT)

Les parents (Le mau metua)



Le père
(Le metua
tane)
John
BRYANT



La mère
(Le metua
vahine)
Aupua
TERITITINI
épouse **BRYANT**

Les frères et sœurs (Le mau tua'one - tuahine)

① Parifaaria



② Henriette



③ Antoinette



④ Georges



⑤ Lafai



⑥ Eveline



⑦ Joseph

PAS DE
PHOTOS

⑧ Haamei★



★ Il a adopté les demi-sœurs
de son père et les mêmes
membres de sa même famille

Photo de famille

Légende:

- ① Antoinette BRYANT
- ② Georges Washington BRYANT
- ③ John BRYANT
- ④ Lofai BRYANT
- ⑤ Demi-sœur de Georges W
- ⑥ Rosa
- ⑦ ?
- ⑧ Henriette BRYANT
- ⑨ Anna ERITITINI
- ⑩ Uohinetau RICHMOND
- ⑪ John SUHAS
- ⑫ Teriifacouia BRYANT
- ⑬ Eveline BRYANT
- ⑭ Joseph SUHAS
- ⑮ Adina SUHAS

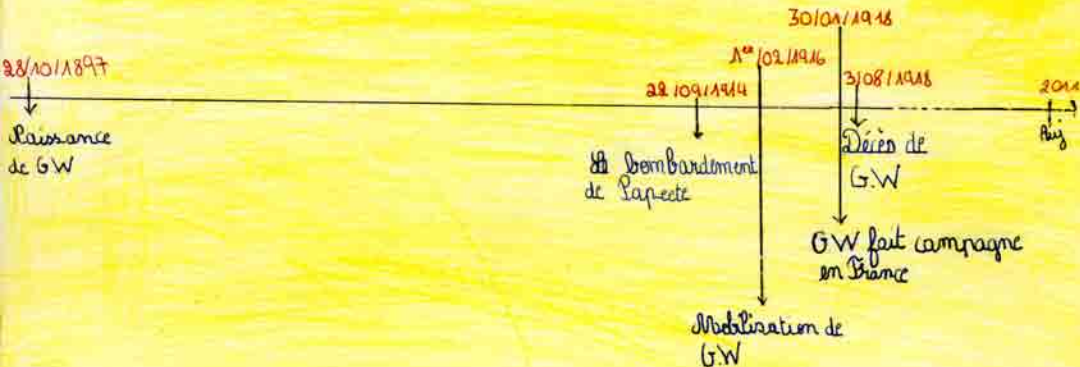


L'arbre généalogique des
BRYANT





La frise de GWB



La biographie de G.W.B

Issu d'une famille pauvre, il descend de pirates irlandais. En effet, il avait des ancêtres, barbares qui faisaient le tour du monde jusqu'au jour où l'un d'entre eux rencontre Uhinetau RICHMOND, la grand-mère de Georges Washington.

C'est donc le 28 octobre 1897 que Georges Washington verra le jour. À l'âge de 18 ans, il quittera sa famille pour aller défendre sa patrie. C'est donc le 1^{er} février 1916 que Georges Washington sera mobilisé en tant que marsouin¹. Pour cela, il suivra une formation militaire pendant laquelle il apprendra à se comporter comme un digne soldat, à respecter ses supérieurs, et surtout à se défendre. Mais, le 30 janvier 1918, il fera campagne² en France. Il y restera environ 6 mois avant de nous quitter le 3 août 1918. Il décidera à la suite d'une explosion d'un obus.

1: grade de G.W.

2: participer à la guerre, à une expédition militaire





Rencontre avec Jacky BRYANT

Le 3 mai, Jacky BRYANT est venu dans notre classe pour nous parler de son grand oncle Georges Washington BRYANT qui se nomme aussi Hôti.

Voici des questions que nous nous sommes posés.

1. Est-ce que les parents de Jacky BRYANT ont-ils reçu du courrier venant de Georges Washington BRYANT pendant la Première Guerre Mondiale?

Non, ils n'ont pas reçu du courrier venant de Georges Washington BRYANT car déjà pour écrire une lettre, il faut savoir écrire et lire. Hors, G.W n'étant pas allé à l'école, ne sait pas écrire et lire.



D'ailleurs, voici une anecdote (qui a été longtemps racontée dans la famille de mère en fille). Elle montre une maladresse de G.W BRYANT: Un soir, peu avant qu'il parte pour la France, G.W était de garde à la caserne de Fare Ute. Soudain, il aperçut une silhouette. Et il prononça alors: « E aha terā...! Ohure fefe! » Il s'agissait au fait de la silhouette du supérieur de G.W.B. Le lendemain matin, celui-ci alla voir commandant lui disant que G.W.B l'avait insulté. C'est alors qu'il convoqua Georges pour le réprimander. Mais le marinier nia

toute insulte jusqu'à ce que le commandant lui demande de répéter ce qu'il avait dit hier au soir. Alors, il lui répondit : « E aha tera... thure fefe ! »

Du fait, à la caserne, on l'avait appris à dire « Halte là ! Au je fais feu ! » Etant donné que G.W.B ne comprenait pas vraiment la langue Française alors il a tout simplement inventé une phrase qui sonnait bien dans sa langue maternelle (qui est la langue tahitienne).



2. Pourquoi y-a-t-il plusieurs « Georges Washington » dans la généalogie de Jacky BRYANT ?

Il y a plusieurs Georges Washington dans la généalogie de Jacky BRYANT parce que cela permet de faire hommage à ses ancêtres. Ses frères et sœurs de Georges Washington le considéraient comme un héros, donc appeler son enfant « Georges Washington » était une fierté. De plus,

répéter le prénom d'une personne, cela permet de ne pas casser le lien avec ses ancêtres et de ne pas oublier d'où l'on vient.

3. Pourquoi Georges Washington est-il allé à la guerre ?

Il est allé à la guerre pour défendre son pays comme d'autres poilus tahitiens.



4. Quelle est l'importance pour Jacky BRYANT de trouver la sépulture de Georges Washington ?

Cela est important parce que d'abord, il faut que le défunt soit enterré dans son pays d'origine. Ensuite, cela permet à la famille de se recueillir sur sa tombe autant de fois qu'elle le désire.

5. Où est mort G.W. ? Comment est-il mort ?

Il est mort en France plus précisément à l'Île de la Réunion. On suppose qu'il est mort au Fort du Bois Roger (selon les recherches de Georges Limon, fils d'un ancien gendarme qui s'est intéressé à la vie des polus tahitiens) Georges W. est mort à la suite d'une explosion d'un obus.



Ville de Papeete

Georges Washington BRYANT en guerre



Héros sur le champ de bataille
 Ravageant tout sur son passage
 Autour de lui s'installe un paysage masabre
 Sa volonté palpable
 Sa fureur écrasante
 Mais pour se battre à la guerre
 Il y eut un prix à payer
 Il le paye très cher
 Et la mort l'emporta



Géo

Georges Washington Bryant

Un guerrier aimé

Guerrier parti à la guerre
 Élégant dans sa tenue de soldat
 Océanie, son pays d'origine.
 Rare sont ceux qui reviennent
 Grand homme aimé par sa famille
 Esprit de combattant
 Son seul désir est de gagner



Imagero

Georges Washington
 Beau comme l'automne
 Partit à la guerre
 Celle qu'on appelait la "dorde des d'or"
 Et le cœur brillant
 Le jeune Bryant
 Ennemi de la Triple Alliance
 S'est sacrifié pour la France



Eiffing

Mort pour son pays



Ville de Papeete

Je dois soigner tant de douleur
 Effacer tant de rancoeur
 Car certains meurent avant l'heure
 Pendant que mon cœur se meurt
 Hier encore, j'étais assis sur les genoux
 de ma mère
 Elle me parlait, je ne comprenais rien,

Je souriais quand même
 Aujourd'hui je suis sur le champ
 de bataille
 Prêt à mourir pour mon pays



Teimuti

Guerre

Ennemis

Obus

Requette

Gardien

Explosion

Soldat

Visuer

Amour

Souffrance

Héros

Incendie

Nature de guerre

Georges

Tank

Obéissant

Nationalité

Blessure

Rival

Ypocris

Armure

Nom BRYANT

Tranchée

Imagore

La tristesse est dure à accepter
 Car la guerre a commencé
 Personne ne sait qui va gagner
 Dans ce doute, le monde est terrifié
 Mais quelqu'un s'est sacrifié
 Il est nommé Georges Washington BRYANT



Mavavava



Kyllian et
Mathys.

Une pensée pour Jeanne Drollet épouse Bryant.

Jeanne Drollet est la belle sœur de Georges Washington.
Elle a épousé Lafai Bryant.

Le 22 septembre 1914, deux navires allemands font leur
apparition au large pour bombarder Papete. Mais ce jour-là



Jeanne Bryant est restée à
son poste alors que d'autres
fuyaient vers la montagne.

De plus, elle aurait pu mourir
pendant l'attaque des allemands
mais Jeanne Bryant a survécu.

On peut dire que c'est un acte
de bravoure. Et, nous pensons
que cette héroïne mérite plus que

de simples médailles.

Dans la famille Bryant, il y a beaucoup d'héros :

— Georges Washington Bryant

qui a participé à la 1^{ère} Guerre Mondiale

— Jeanne Bryant: qui a vécu le bombardement de Papete et

— Jacky Bryant qui est le héros de l'environnement.



Quiz du carnet artistique.

À quel âge G.W
est-il mort ?

Quand est né
Georges Washington?

Quel était son
grade ?

Qui est l'arrière-
arrière grand-mère
de Jacky BRYANT

Qui est l'aînée
de la famille ?

Quand est-il
mort ?

Qui est la cadette
de la famille ?

Qui est la demi-
sœur de G.W ?



La classe de CM1 Eupa remercie :



1^{ère} ligne (de la gauche vers la droite) : Tearaitua, Vaitiare, Théa, Rahiti, Keaifi, Hinarai, Moebau, Célia, Hiriata, Angéla, Tiffany
2^{ème} ligne : Mareva, Tetau, Vaimiti, Mickaël, Teavaiti, Vaïarii, Léo, Kylian, Mathys, Inagaro, Bill

- **Vaihere TEHEI** pour nous avoir remis des documents concernant le poilu tahitien G.W.B
- **Jacky BRYANT** pour avoir parlé de sa famille
- **Marie Noëlle FREMY** pour nous avoir donné des informations sur le bombardement de Papeete et des poilus tahitiens.

Grâce à eux, notre carnet a pu voir le jour.



Dans ce carnet, nous retrouvons la vie de Georges Washington Bryant
un brave poète tahitien qui s'est sacrifié pour son pays. Nous trouvons
aussi sa carte d'identité, sa photo de famille, l'arbre généalogique des
Bryant, une frise retraçant sa vie, sa biographie, notre rencontre
avec Zachy Bryant, des poèmes, une pensée pour Jeanne Bryant et
un Quiz interactif ! Bonne lecture.

